



دولة الإمارات العربية المتحدة

وزارة العدل

الجريدة الرسمية

العدد ستمائة وخمسة عشر - السنة السابعة والأربعون - 5 رمضان 1438هـ - 31 مايو 2017م

قرار مجلس إدارة هيئة التأمين رقم (30) لسنة 2016
بإصدار نظام تعريفات أسعار التأمين على المركبات

رئيس مجلس إدارة هيئة التأمين،،،

- بعد الاطلاع على القانون الاتحادي رقم (6) لسنة 2007 في شأن إنشاء هيئة التأمين وتنظيم أعماله وتعديلاته،
- وعلى قرار مجلس إدارة هيئة التأمين رقم (2) لسنة 2009 بإصدار اللائحة التنفيذية للقانون الاتحادي رقم (6) لسنة 2007،
- وعلى القانون الاتحادي رقم (21) لسنة 1995 في شأن السير والمرور وتعديلاته ولائحته التنفيذية،
- وعلى قرار مجلس إدارة هيئة التأمين رقم (3) لسنة 2010 بتعليمات بشأن قواعد ممارسة المهنة وأدائها الواجب إتباعها من قبل شركات التأمين العاملة في الدولة،
- وعلى قرار مجلس إدارة هيئة التأمين رقم (25) لسنة 2016 بإصدار نظام توحيد وثائق التأمين على المركبات،
- وبناء على موافقة مجلس إدارة هيئة التأمين، وعلى ما عرضه مدير عام الهيئة.

قرر:

المادة الأولى

تطبق تعريفات الأسعار الواردة بالجدول (1) المرفق بهذا النظام على وثيقة تأمين مركبة من المسؤولية المدنية وتعريفات الأسعار الواردة بالجدول (2) المرفق بهذا النظام على وثيقتي تأمين مركبة من الفقد والتلف ومن المسؤولية المدنية مجتمعتين ويعتبر النموذجان المرفقان بهذا النظام جزء لا يتجزأ منه.

المادة الثانية

1. تلتزم شركات التأمين بتطبيق تعريفات الأسعار المبينة في المادة الأولى من هذا النظام على كافة وثائق تأمين المركبات التي تصدرها بتاريخ العمل بهذا النظام.

2. تمثل تعريف الأسعار الواردة في هذا النظام الحد الأدنى والأعلى الواجب الالتزام بهما، ولشركات التأمين حرية التنافس بتقديم الأسعار وفقاً لخبرة الشركة مع العميل أو أي أسباب فنية أو اكتوارية وبما لا يؤدي إلى تعريض مركزها المالي للخطر أو إلى ضياع حقوق المؤمن لهم.

المادة الثالثة

1. تكون تعريف الأسعار الواردة في المادة الأولى من هذا النظام شاملة لما يلي:
 - أ - جميع التغطيات التي وردت في الوثيقتين وكافة البدلات والمصاريف الإدارية والعمولات.
 - ب - القسط الإضافي المترتب على بدل خدمة الإسعاف والنقل الطبي للمستشفيات.
2. تكون المدة التأمينية (13) شهراً، ويتم استيفاء قسط التأمين عن كسور المدة التأمينية وفق مبدأ النسبة والتناسب.
3. في حال اتفاق الشركة والمؤمن له على تغطيات إضافية غير تلك الواردة بالوثيقة الصادرة بموجب القرار رقم (25) لسنة 2016 فيستوفى عنها القسط الإضافي المتفق عليه، وعلى الشركة بيان تلك التغطيات بلغة واضحة مفهومة وبلون مغاير أو ملحق إضافي.
4. لا يحق لشركة التأمين أو وكيل التأمين أو الوسيط فرض أو استيفاء أي مبلغ أو بدل إضافي إلا بموجب قرار يصدر عن الهيئة.
5. تلتزم الشركة بإدراج قيمة قسط التأمين/ الاشتراك الذي تستوفيه من المؤمن له بشكل دقيق وواضح وذلك في وثيقة التأمين الصادرة عنها وشهادة تأمين المركبة.

المادة الرابعة

يصدر المدير العام القرارات اللازمة لتنفيذ أحكام هذا النظام.

المادة الخامسة

على كافة الجهات تنفيذ أحكام هذا النظام كل حسب اختصاصه.

المادة السادسة

1. يلغى العمل بالتعميم رقم 7/28/أ ت /1005 الصادر عن وزارة الاقتصاد والتجارة بتاريخ 1996/6/24 في
2. يلغى كل حكم يخالف أو يتعارض مع أحكام هذا النظام.

المادة السابعة

يعمل بهذا النظام اعتباراً من تاريخ 1/1/2017م، ويتم نشره في الجريدة الرسمية.

المهندس / سلطان بن سعيد المنصوري
وزير الاقتصاد - رئيس مجلس الإدارة

صدر عنا في أبو ظبي بتاريخ: 15 / 12 / 2016

جدول (1)

تعريف أسعار التأمين على المركبات من المسؤولية المدنية

Type of vehicle		(الحد الأدنى) (لمدة التأمينية 13 شهر) Minimum (Insurance Period 13 month) بدرهم (AED)	(الحد الأعلى) (لمدة التأمينية 13 شهر) Maximum (Insurance Period 13 month) بدرهم (AED)	فئة المركبة	
Salon-Private	4 Cylinders	750	1,300	4 سيلندر	صالون - خصوصي
	6 Cylinders	850	1,400	6 سيلندر	
	8 Cylinders	950	1,600	8 سيلندر	
	>8 Cylinders	1,300	2,100	أكبر من 8 سيلندر	
Salon - Commercial	4 Cylinders	750	1,350	4 سيلندر	صالون - عمومي
	6 Cylinders	850	1,500	6 سيلندر	
	8 Cylinders	950	1,600	8 سيلندر	
	>8 Cylinders	1,300	2,250	أكبر من 8 سيلندر	
Four Wheel Drive - Private	4 Cylinders	1,000	1,750	4 سيلندر	ذات الدفع بالعجلات الأربعة - خصوصي
	6 Cylinders	1,050	1,900	6 سيلندر	
	8 Cylinders	1,100	1,950	8 سيلندر	
	>8 Cylinders	1,200	2,150	أكبر من 8 سيلندر	
Four Wheel Drive - Commercial	4 Cylinders	1,000	1,750	4 سيلندر	ذات الدفع بالعجلات الأربعة - عمومي
	6 Cylinders	1,050	1,900	6 سيلندر	
	8 Cylinders	1,150	2,100	8 سيلندر	
	>8 Cylinders	1,350	2,450	أكبر من 8 سيلندر	
Pickup & Truck	Upto 1 Ton	1,000	1,750	حتى 1 طن	بيك أب & تنكر
	Upto 2 Ton	1,000	1,800	حتى 2 طن	
	Upto 3 Ton	1,150	2,100	حتى 3 طن	
	More than 3 ton	1,300	2,300	أكبر من 3 طن	
Trailer, Water and Fuel Tanker	Trailer	1,200	2,150	تريلا (مع الرأس القاطرة)	تنكر ماء . وتنكر المحروقات & تريلا
	Water Tanker up to 2000 Gallon	1,450	2,250	تنكر ماء حتى 2000 جالون	

جدول (1)

تعريف أسعار التأمين على المركبات من المسؤولية المدنية

	Water Tanker more than 2000 Gallon up to 5000 Gallon	1,400	2,500	تكر ماء اكثر من 2000 جالون وحتى 5000 جالون	
	Water Tanker Trailer	1,500	2,500	تكر ماء تريلا (مع الراس الفاطرة)	
	Fuel Tanker	2,000	3,300	تكر وقود	
Buses	14 passengers	1,100	1,900	حتى 14 راكب	الباصات
	26 passengers	1,800	3,250	حتى 26 راكب	
	56 passengers	2,150	3,850	حتى 56 راكب	
Equipments	Light Equipment - Dumper&Agriculture	1,000	2,500	الخطيفة - دمبر & زراعي	المعدات
	Light Equipment / Forklift - Private	1,300	2,500	الخطيفة فورك ليفت - خصوصي	
	Light Equipment / Forklift -Commercial	1,300	2,500	الخطيفة فورك ليفت - عمومي	
	Heavy Vehicle - Private	1,600	3,000	ثقلية - خصوصي	
	Heavy Vehicle - Commercial	1,600	3,000	ثقلية - عمومي	
Motor Cycle	Upto 200 cc	550	1,150	حتى 200 سي سي	الدراجة النارية
	Above 200 cc	600	1,150	فوق 200 سي سي	

لا يحق لشركة التأمين أو وكيل التأمين أو الوسيط فرض أو استيفاء أي مبلغ أو بدل إضافي إلا بموجب قرار يصدر عن الهيئة.

جدول (2)

تعريف أسعار التأمين على المركبات من الضقد والتلف والمسؤولية المدنية

No.	Type of vehicle	التعريف (لمدة قلمانية 13 شهر) Rate (Insurance Period 13 month)		السائق Driver	الراكب Passenger	فئة للمركبة	الرقم
		Minimum premium أقل قسط (بالدرهم)	Maximum الحد الأعلى (%)	بالدرهم (AED)	بالدرهم (AED)		
1	Salon	1,300	5%	120	30	صالون	1
2	Four Wheel Drive	2,000	7%	120	30	ذات الدفع بالمحركات الأربعة	2
3	Private and commercial trucks					النقل (خصوصي وعمومي)	3
	A- Pick up and Van up to 3 tons (light)	1,550	7%	120	30	أ. بكب اب & فان - حتى 3 طن (الخفيف)	
	B- Heavy more than 3 tons	2,000	9%	120	30	ب. ثقيل فوق 3 طن	
4	Buses					الهاصات	4
	A- Up to 15 seats (Private)	1,900	7%	120	30	أ- حتى 15 راكب - خصوصي	
	B- Up to 15 seats (commercial)	1,950	7%	120	30	ب- حتى 15 راكب - عمومي	
	C- Up to 26 seats (Private)	2,350	7%	120	30	ج - حتى 26 راكب - خصوصي	
	D- Up to 26 seats (commercial)	2,400	7%	120	30	د - حتى 26 راكب - عمومي	
	E- Up to 56 seats (Private)	2,400	7%	120	30	هـ - حتى 56 راكب خصوصي	
	F- Up to 56 seats (commercial)	2,500	7%	120	30	و - حتى 56 راكب - عمومي	
5	Equipments	2,750	7%	120	30	المعدات	5
6	Motor Cycle	1,050	5%	120	-	الدراجة النارية	6

لا يحق لشركة التأمين أو وكيل التأمين أو الوسيط فرض أو استيفاء أي مبلغ أو بدل إضافي إلا بموجب قرار يصدر عن الهيئة.